

Select Bibliography

Primary Sources

Mehta, Deepa, dir. *Earth*. Prod. Anne Masson and Deepa Mehta. Barry Farrell, 1998. Film. 3 Dec 2013.

---. dir. *Water*. Prod. David Hamilton. Fox Searchlight Pictures, 2005. Film. 5 Dec 2013.

Sidhwa, Bapsi. *Ice-Candy-Man*. New Delhi: Penguin Books India, 1988. Print.

---. *Water: A Novel*. New Delhi: Viking, 2006. Print.

Secondary Sources

Andrew, Dudley. *The Major Film Theories: An Introduction*. New York: Oxford University Press, 1976. Print.

---. *Concepts in Film Theory*. New York: Oxford University Press, 1984. Print.

Arrojo, Rosemary. "Fidelity and The Gendered Translation". *TTR: Traduction, Terminologie, Rédaction*, 1994.

Bate, Jonathan. *The Song of the Earth*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 2000. Print.

---. *Romantic Ecology: Wordsworth and the Environmental Tradition*. London and New York: Routledge, 1991. Print.

---. (ed.) *Green Romanticism*. Special issue of *Studies in Romanticism* 35.3. London: Routledge, 1996. Print.

Bennett, Michael. 'From Wide Open Spaces to Metropolitan Spaces'. *ISLE* 8.1 (Winter 2001). 31-52. Print.

- Bennett, Michael and David Teague (eds). *The Nature of Cities: Ecocriticism and Urban Environments*. Tucson: University of Arizona Press, 1999. Print.
- Bluestone, G. *Novels into Film*. Berkeley: University of California Press, 1973. Print.
- Boyum, G. Joy. *Double exposure: Fiction into Film*. New York: University Books, 1985. Print.
- Branch P, Michael (ed). *Reading the Earth: New Directions in the Study of Literature and the Environment*. Moscow: University of Idaho Press. 1998. Print.
- Brussat, Mary and Frederic. "Film Review". *Spirituality Practice*: <http://www.spiritualityandpractice.com/>. Web. 7 Apr. 2014.
- Buell, Lawrence. *The Environmental Imagination: Thoreau, Nature Writing, and the Formation of American Culture*. Cambridge, Mass: Cambridge University Press, 1995. Print.
- Campbell, Andrea (Ed.). *New Directions in Ecofeminist Literary Criticism*. Cambridge: Cambridge Scholars Publishing, 2008. Print.
- Carson, Rachel. *Silent Spring*. London: Penguin, 1982. Print.
- Chamberlain, Lori. "Gender and the Metaphorics of Translation." *Rethinking Translation Discourse, Subjectivity, Ideology*. Ed. Lawrence Venuti. London: Routledge. 1992. 57 -75. Print.
- Cluver, C. "On intersemiotic transposition". *Poetics Today*, vol. 10, The Porter Institute for Poetics and Semiotics, 1989.
- Cokinos, Christopher. *Bodies, of Holocene (Contemporary Nonfiction)*. Kirksville: Truman State University Press. 2013. Print.
- Coupe, Lawrence (ed.). *The Green Studies Reader. From Romanticism to Ecocriticism*. London and New York: Routledge, 2000. Print.

- Deshpande, Shashi. "Denying the Otherness." Interview by Geetha Gangadharan. *The Fiction of Shashi Deshpande*. New Delhi: Creative Publishers, 1997.
- Dutta, Rwita. "Re-presenting the Partition of India From Bapsi Sidhwa to Deepa Mehta." *Filmbuff*, vol. 2: 3-9. Print.
- Elder, John. *Imagining the Earth: Poetry and the Vision of Nature*. Urbana and Chicago, I.: University of Illinois Press, 1985. Print.
- Foster, John. "Criticism and the Environmental Crisis." *Environmental Values* 10. 4 (2001): 541-546. JSTOR. Web. Sep. 26, 2012.
- Frensham, Ray. *Break the Screenwriting*. New York: McGraw-Hill, 2012. Print.
- Garrard, Greg. *Ecocriticism*. New York: Routledge, 2004.
- Gaard, Greta and Patrick Murphy (eds). *Ecofeminist Literary Criticism: Theory, Interpretation, and Pedagogy*. Champaign: University of Illinois Press, 1998. Print.
- Giddings, Robert and Selby, Keith and Wensley, Chris. *Screening The Novel: The Theory and Practice of Literary Dramatization*. New York: Palgrave Macmillan, 1990. Print.
- Gifford, Terry. *Green Voices: Understanding Contemporary Nature Poetry*. Manchester: Manchester University Press, 1995. Print.
- . *Pastoral*. London and New York: Routledge, 1999. Print.
- Glotfelty, Cheryl and Harold Fromm (eds). *The Ecocriticism Reader: Landmarks in Literary Ecology*. Athens, Ga.: University of Georgia Press, 1996. Print.
- Godard, B. "Theorizing Feminist Discourse/Translation." *Translation, History and Culture*. Eds. Susan Bassnett and Andre Lefevere. London: Pinter, 1990.

- Harwood, Lotniniere. *La Traduction comme pratique de reecriture au feminine/The Body Binlingual. Translation as Rewriting in the Feminine*. Toronto: The Women's Press & Montreal, 1991. Print.
- Huggan, Graham and Helen Tiffin. *Postcolonial Ecocriticism: Literature, Animals, Environment*. New York: Routledge, 2010. Print.
- Hutcheon, Linda. *A Theory of Adaptation*. London: Routledge, 2012. Print.
- Jakobson, Roman. "On Linguistic Aspect of Translation." in Reuben Brower (ed.), *On Translation*. New York: OUP, pp. 232-9.
- Kamala, N (eds). *Translating Women-Indian Interventions*. New Delhi: Zubaan. 2009. Print.
- Kerridge, Richard and Niel Sammells (eds). *Writing the Environment: Ecocriticism and Literature*. London and New York: Zed Books, 1998. Print.
- Kern, Robert. *Orientalism, Modernism, and the American Poem*. New York: Cambridge UP, 1996. Print.
- Leopold, Aldo. "The Land Ethic" (1949). In *Environmental Philosophy. From Animal Rights to Radical Ecology*. Ed. Michael E. Zimmerman et al. New Jersey: Prentice Hall, 1998. 87-100. Print.
- Levin, Jonathan. "Beyond Nature? Recent Work in Ecocriticism." *Contemporary Literature* 43.1 (2002): 171-186. JSTOR. Web. Sep. 26, 2012.
- Lhermitte, Corinne. 2005. "A Jakobsonian Approach to Film Adaptations of Hugo's *Les Miserables*". *Nebula*, 2:1, pp. 97-107.
- Love, A. Glen. "Ecocriticism and Science: Toward Consilience?" *New Literary History* 30.3 (1999): 561-576. JSTOR. Web. Sep.26, 2012.
- Meeker, Joseph. *The Comedy of Survival: Studies in Literary Ecology*. New York: Scribner's, 1972. Print..

- Mellor, Mary. *Feminism and Ecology*. Cambridge: Polity, 1997. Print.
- Merchant, Carolyn. *The Death of Nature: Women, Ecology and the Scientific Revolution*. San Francisco: Harper and Row, 1980. Print.
- Mies, Maria and Shiva Vandana. *Ecofeminism*. United Kingdom: Zed Books Ltd., 1993. Print
- Munday, Jeremy. *Introducing Translation Studies: Theories and Applications*. New York: Routledge, 2008. Print.
- Mukharji, Tarun. *Films, Literature and Culture*. New Delhi: Rawat Publications, 2009. Print.
- Murphy, Patrick. *Literature, Nature, and Other: Ecofeminist Critiques*. Albany, New York: State University of New York Press, 1995. Print.
- Nahal, Chaman. *Feminism in Indian English Fiction, Indian Women Novelists*. New Delhi: Prestige Books, 1971. Print.
- . "Feminism in English Fiction: Forms and Variations." *Feminism and Recent Fiction in English*. Ed. Sushila Singh. New Delhi: Prestige Books, 1991. 9-25. Print.
- N., Rob. "Environmentalism and Postcolonialism." *Postcolonial Studies and Beyond*. London: Duke University Press, 2005.
- Phillips, Dana. "Ecocriticism, Literary Theory, and the Truth of Ecology." *New Literary History*, 30. 3 (1999) 577-602. JSTOR.Web. Sep. 26, 2012.
- Pillai, Meena. "Gendering Translation". *Translating Women: Indian Interventions*. Ed. N Kamala. New Delhi: Zubaan. 2009. 1-16. Print.
- Plumwood, Val. *Environmental Culture: The Ecological Crisis of Reason (Environmental Philosophies)*. London: Routledge, 2001. Print.

- . *Feminism and the Mastery of Nature (Opening Out: Feminism for Today)*. London: Routledge, 1994. Print.
- Salleh, Ariel. *Ecofeminism as Politics: Nature, Marx and the Postmodern*. London: Zed Books, 1997. Print.
- Shiva, Vandana. *Earth Democracy: Justice, Sustainability and Peace*. London: Zed Books, 2006. Print.
- Simon, Sherry. *Gender in Translation: Culture and Identity and the Politics of Transmission*. London: Routledge, 1996. Print.
- Soper, Kate. *What is Nature?* London: Blackwell, 1995. Print.
- Thomas, Keith. *Man and the Natural World*. New York: Pantheon, 1983. Print.
- Venuti, Lawrence. *The Translation Studies Reader*. London: Routledge, 2000. Print
- Von Flotow, Louise. *Translation and Gender: Translating in the Era of Feminism*. Manchester: St. Jerome Publishing, 1997. Print.
- Wagner, Geoffrey. *The Novel and the Cinema*. Cranbury: Associated University Press, 1975. Print.
- Westling, Louise. *The Green Breast of the New World. Landscape, Gender and American Fiction*. Athens and London: University of Georgia Press, 1996. Print.
- Whelehan, Imelda and Cartmell, Deborah. *Adaptations: From Text to Screen, Screen to Text*. London: Routledge, 1999. Print.
- Williams, Raymond. *The Country and the City*. London: Hogarth Press, 1985. Print.
